



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.7.0. - Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia 5.7.0. - Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie	1689	05/05/2022

OGGETTO/BETREFF:

SUPPORTO ALLA CREAZIONE DI COMUNITA' ENERGETICHE SUL TERRITORIO. AFFIDAMENTO INCARICO ALLA DITTA INEWA CONSULTING SRL DR. EMILIO VETTORI DI BOLZANO PER IL SERVIZIO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

CIG: ZAF35E78D8

€ 19.200,00.- (IVA ESCLUSA) - CAP. 0901103021100002 - CDC 90100 DEL BILANCIO 2022

DIENSTLEISTUNG IM BEREICH DER FÖRDERUNG VON ERGIEGEMEINSCHAFTEN. VERGABE DES AUFTRAGEN AN FIRMA INEWA CONSULTING GMBH DR. EMILIO VETTORI AUS BOZEN FÜR DEN DIENST MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

CIG: ZAF35E78D8

€ 19.200,00 (MWST AUSSCHL.) - KAP. 0901103021100002- CDC 90100 DES HAUSHALTS 2022

<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022-2024 limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022-2024 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "<i>BILANCIO 2021 – 2023- APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) – PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI</i>" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "<i>HAUSHALT 2021 - 2021 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN</i>", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.</p>
<p>visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.</p>

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009 e ss.mm.ii., che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 i.g.F. genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.
vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.
visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;	Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.
visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.
vista la determinazione dirigenziale n. 1800 del 12.05.2020 del Direttore della Ripartizione V dott. arch. Paolo Bellenzier avente per oggetto "Esercizio del potere di delega al Direttore dell'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia al dott. geol. Emanuele Sascor, ai sensi dell'art. 22 del vigente regolamento di Organizzazione;	Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung Nr. 1800 vom 12.05.2020 des Direktors der Abteilung 5, Dr. Arch. Paolo Bellenzier, mit Gegenstand „Übertragung von Zuständigkeiten an den Direktor des Amtes für Geologie, Zivilschutz und Energie, Dr. Geol. Emanuele Sascor, gemäß Art. 22 der geltenden Organisationsordnung“.
visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2021 -2023 del Comune di Bolzano;	Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2021 -2023 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist.
visti: - la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";	Gesehen: - das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *"Codice"*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *"Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen"* in geltender Fassung
- die *"Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"* in geltender Fassung.

il Comune di Bolzano ha interesse di avviare un progetto di sviluppo delle comunità energetiche sul proprio territorio. La Comunità energetica rinnovabile (CER) è un soggetto giuridico che si basa sulla partecipazione libera e volontaria dei propri membri, il cui obiettivo principale è quello di fornire benefici ambientali, economici e sociali a livello di comunità. All'interno della comunità viene prodotta energia pulita che viene condivisa tra i membri; la comunità energetica è uno strumento nuovo che può dare un contributo rilevante a quella che viene definita decarbonizzazione del sistema energetico nazionale nell'ambito dello sviluppo sostenibile;

il Comune di Bolzano intende affidare il servizio per il supporto alla creazione di una o più comunità mettendo a disposizione, per la fase preliminare di studio, quattro edifici scolastici su cui ipotizzare l'installazione di altrettanti impianti fotovoltaici a servizio della stessa comunità;

Il progetto di compone di 3 fasi:

Die Gemeinde Bozen hat daran Interesse, ein Erweiterungsprojekt von Energiegemeinschaften auf dem eigenen Gebiet zu initiieren. Die Energiegemeinschaft ist eine juristische Person, die sich auf die freie und freiwillige Beteiligung der eigenen Mitglieder stützt. Deren Ziel ist die Lieferung von Umwelt-, Wirtschafts-, Gesellschaftsvorteilen auf Gemeinschaftsebene. In der Gemeinschaft wird saubere Energie erzeugt, der unter den Mitgliedern verteilt wird; die Energiegemeinschaft ist eine neue Handhabe, die einen erheblichen Beitrag zur sogenannten Kohleausstieg des nationalen Energiesystems im Bereich der nachhaltigen Entwicklung, leisten kann.

Die Gemeinde Bozen hat vor, die Dienstleistung für die Unterstützung zur Gründung einer oder sämtlicher Energiegemeinschaften zu vergeben. Sie stellt in der Vorphase vier Schulgebäude zur Verfügung, auf denen die Montage eben so vieler Pv Anlagen zu Gunsten derselben Gemeinschaft zu vermuten ist.

Das Projekt besteht aus drei Phasen:

FASE 1. FASE PRELIMINARE DI AGGREGAZIONE:

Elaborazione dei documenti finalizzati ad individuare i soggetti che sono interessati a far parte della comunità energetica:

- a) **supporto alla sensibilizzazione sulle Comunità energetiche:** attività iniziale di sensibilizzazione del territorio sulle comunità energetiche
- b) **elaborazione del Manifesto a diffusione:** il manifesto è un documento che sancisce l'impegno dei soggetti aderenti nel mettere a disposizione le proprie competenze per costituire una o più comunità energetiche e contribuire così alla transizione ecologica del Paese
- c) **elaborazione della lettera di interesse e diffusione:** manifestazione di interesse e di adesione al manifesto
- d) **identificazione territoriale dei possibili soggetti partecipanti:**
- e) **raccolta dati rilevanti di consumo**

Elaborati in uscita:

- manifesto
- modello lettera di interesse
- lista dei potenziali interessati

FASE 2. STUDIO DI FATTIBILITA' TECNICO-ECONOMICO:

Studio di fattibilità tecnico-economico della comunità energetica finalizzato ad analizzare il profilo di produzione dell'impianto FER, individuare tutte le utenze sottese e la loro tipologia, stimare la produzione di energia condivisa e calcolare gli incentivi previsti. Inoltre è prevista un'attività di monitoraggio attraverso l'implementazione di una piattaforma, che permette di poter gestire al meglio il consumo di energia:

PHASE 1 ANSAMMLUNGSVORPHASE:

Die Ausarbeitung der Unterlagen zum Zwecke der Feststellung der Interessenten für die Energiegemeinschaft:

- a) **Unterstützung zum Bewusstmachen in Bezug auf die Energiegemeinschaften:** Ausgangspunkt der Bewusstseinsbildung bezüglich der Energiegemeinschaften
- b) **Erarbeitung und Verbreitung des Manifestes:** Das Manifest ist eine Schrift, die die Verpflichtung der Interessenten zur Bereitstellung der eigenen Fähigkeiten festlegt. Dies zum Zwecke der Bildung einer oder sämtlicher Energiegemeinschaften und der Mitwirkung zum ökologischen Wandel des Staates.
- c) **Entwurf und Verbreitung der Interessensbekundung:** Interessensbekundung und Zustimmungsbrief zum Manifest
- d) **Feststellung auf Gebietsebene der Interessenten**
- e) **Erfassung relevanter Verbrauchsdaten**

Folgende Schriften sind zu verfassen:

- Manifest
- Vorlage der Interessensbekundung
- Interessentenliste

PHASE 2 WIRTSCHAFTLICHE UND TECHNISCHE MACHBARKEITSSTUDIE:

wirtschaftliche und technische Machbarkeitsstudie der Energiegemeinschaft zum Zwecke des Erzeugungsprofils der EE Anlage, der Feststellung der belieferten Bezugsstellen und ihrer Art, der Evaluierung der Erzeugung der verteilten Energie, der Förderungsberechnung. Außerdem wird eine Monitoring Tätigkeit durch die Implementierung einer IT Plattform, die die bestmögliche Verwaltung des Energieverbrauches ermöglicht:

- | | |
|---|--|
| <p>a) descrizione delle comunità energetiche: <i>inquadramento territoriale della cabina secondaria di trasformazione MT/BT</i></p> <p>b) produzione: <i>analisi e stima del profilo di produzione di un impianto, definizione della taglia minima e creazione di profili di energia</i></p> <p>c) distribuzione: <i>analisi della possibile rete e utenze sottese</i></p> <p>d) consumo: <i>uso di dati di consumo o creazione di profili sintetici</i></p> <p>e) monitoraggio: <i>individuazione degli smart meters e analisi dei costi</i></p> <p>f) analisi degli incentivi dedicati alle Comunità energetiche: <i>individuazione degli incentivi del GSE e quantificazione dei vantaggi accessibili</i></p> <p>g) analisi tecnico-economica e valutazione di scenari attuali: <i>individuazione di alcuni scenari con accumulo e senza accumulo</i></p> | <p>a) Beschreibung der Energiegemeinschaften: <i>Einordnung auf Gebietsebene der Transformatorenstation</i></p> <p>b) Erzeugung: <i>Analyse und Evaluierung des Erzeugungsprofils einer Anlage, Bestimmung der Mindestgröße und Erstellung der Energieprofile</i></p> <p>c) Verteilung: <i>Netzanalyse und Feststellung der belieferten Abnehmer</i></p> <p>d) Verbrauch: <i>Nutzung von Verbrauchsdaten oder von zusammenfassenden Profilen</i></p> <p>e) Monitoring: <i>Feststellung der SmartMeter und Kostenanalyse</i></p> <p>f) Analyse der Energiegemeinschaften vorbehaltenen Förderungen: <i>Feststellung der Förderungen aus dem GSE und Bestimmung der zugänglichen Vorteile</i></p> <p>g) Technische und wirtschaftliche Analyse und Analyse der heutigen Szenarien: <i>Feststellung einiger Szenarien mit und ohne Energiespeicher</i></p> |
|---|--|

Elaborati in uscita:

- Report di fattibilità
- Business plan
- Assetto base organizzativo

FASE 3. SUPPORTO ALLA COSTITUZIONE DELLA COMUNITA': implementazione dei documenti giuridici ed elaborazione di un report:

- a) **bozza di regolamento della CER:** *elaborazione della prima versione del regolamento della comunità, nel quale verranno regolati i rapporti tra i membri e verranno gestiti i flussi economici al suo interno*

Folgende Schriften sind zu verfassen:

- Machbarkeitsstudie
- Business Plan
- Organisatorische Grundform

PHASE 3. UNTERSTÜTZUNG ZUR GRÜNDUNG DER ENERGIEGEMEINSCHAFT: Erarbeitung der rechtlichen Akten und Verfassung eines Reports:

- a) **Ordnungsentwurf der Energiegemeinschaft:** *Erarbeitung einer ersten Form der Gemeinschaftsordnung, in der die Verhältnisse unter den Mitgliedern geregelt werden und die Einnahmen und die Ausgaben verwaltet werden*

- | | |
|---|---|
| <p>b) bozza statuto e contratto di adesione: stesura della bozza dello statuto della comunità energetica</p> <p>c) report di definizione ruoli compiti e requisiti: prima bozza di definizione dei ruoli dei componenti della comunità energetica in base alle loro competenze</p> <p>d) individuazione di criteri e requisiti ed eventuale supporto all'istituzione di bandi: identificazione delle caratteristiche principali delle figure che risulteranno necessarie per la costituzione della comunità energetica</p> | <p>b) Entwurf eines Statutes und des Beitrittsvertrages: Verfassen des Statutesentwurfes der Energiegemeinschaft</p> <p>c) Bericht zur Bestimmung der Rollen, der Aufgaben und der Voraussetzungen: erster Bestimmungsentwurf der Rollen der Teilnehmer an die Energiegemeinschaft aufgrund ihrer Fähigkeiten</p> <p>d) Feststellung der Kriterien und Voraussetzungen und etwaige Unterstützung bei den Vergaben: Feststellung der Hauptmerkmale der erforderlichen Personen zur Gründung der Energiegemeinschaft</p> |
|---|---|

Elaborati in uscita:

- Bozza del regolamento
- Bozza dello statuto
- Contratto di adesione
- Report di definizione dei compiti
- Documento di definizione dei criteri di selezione dei bandi

Folgende Schriften sind zu verfassen:

- Ordnungsentwurf
- Statutesentwurf
- Beitrittsvertrag
- Bericht zur Aufgabenverteilung
- Bericht zur Feststellung der Auswahlkriterien der Vergaben

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Vergabe im Sinne von Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ durchzuführen.

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Vergabe den Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht.

verificato che ai sensi di quanto previsto dall'art. 36 del vigente D.Lgs n. 50 del 2016 gli incarichi con corrispettivi inferiori a 40.000,00 Euro (IVA e contributi esclusi) possono essere affidati direttamente a soggetti di fiducia dell'Amministrazione;

Im Sinne des Art. 36 des geltenden GVD Nr. 36 vom 2016 kann die Verwaltung Aufträge im Wert von unter 40.000,00 Euro (MwSt. Und Sozialbeiträge nicht inbegriffen) direkt an Auftragnehmer ihres Vertrauens vergeben.

preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione di INEWA CONSULTING Srl con sede a Bolzano;

che per l'assegnazione del suddetto incarico è stata pubblicata in data 07.04.2022, in base al D.Lgs 50 del 18.04.2016 "Disposizioni di aggiudicazioni di appalti di lavori, servizi e forniture", una gara telematica sul sito www.bandi-altoadige.it ed è stata chiesta, pertanto, una offerta a INEWA CONSULTING Srl Dr. Emilio Vettori di Bolzano, Ditta esperta nel settore;

che la suddetta INEWA CONSULTING Srl Dr. Emilio Vettori di Bolzano, ha presentato in data 13.04.2022 un' offerta per il servizio richiesto per un importo di **€ 19.200,00.-** (IVA 22% esclusa), sull'importo a base d'asta di € 20.000,00.- (Rib. del 4,00000%) - Codice gara online nr. 24645/2022;

esaminata la documentazione di gara e ritenuto l'importo offerto congruo;

che nelle aggiudicazioni con incarico diretto viene sempre rispettato un principio di rotazione tra le Ditte esperte nel settore;

ritenuto che per l'affidamento dell'incarico sussistono i requisiti di ammissibilità di cui all'art. 107 del Regolamento di organizzazione, considerato che per tale incarico non può essere fatto fronte con personale in servizio, trattandosi di prestazione che presuppone l'utilizzo di strumenti professionali non disponibili negli uffici dell'Amministrazione;

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher Firma INEWA CONSULTING G.m.b.H. mit Sitz in Bozen, ermittelt wurde.

Für die Erteilung des gegenständlichen Auftrags wurde in Datum 07.04.2022 gemäß GvD Nr. 50 vom 18.04.2016 „Bestimmungen für die Vergabe von Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen“ eine elektronische Ausschreibung auf der Internetseite www.bandi-altoadige.it veröffentlicht und deshalb die Firma INEWA CONSULTING G.m.b.H. Dr. Emilio Vettori aus Bozen ersucht, ein Angebot vorzulegen, da sich die Firma aus hoch qualifizierte zusammensetzt.

Das die obengenannte Firma – INEWA CONSULTING G.m.b.H. Dr. Emilio Vettori aus Bozen - hat am 13.04.2022 ein Angebot für den geforderten Dienst über einen Betrag von **€ 19.200,00.-** (MwSt. 22% nicht inbegriffen) online Ausschreibungskodex Nr. 24645/2022- (Abschlag von 4,00000% auf die Ausschreibungssumme von € 20.000,00.-) eingereicht.

Das Angebot wird für angemessen erachtet.

Bei den direkten Aufträgen wird immer das Prinzip der Rotation unter Fachfirmen berücksichtigt.

Es wurde festgestellt, dass die Voraussetzungen vorliegen, die nach Maßgabe des Art. 107 der Organisationsordnung für eine Auftragsvergabe erforderlich ist. Der Auftrag kann nicht durch den Einsatz von eigenem Personal durchgeführt werden, da die Leistung die Benutzung von professionellen Instrumenten voraussetzt, die bei den Ämtern der Verwaltung nicht verfügbar sind.

di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

**IL DIRETTORE DELL'UFFICIO GEOLOGIA,
PROTEZIONE CIVILE ED ENERGIA**

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.

**DER DIREKTOR DES AMTES FÜR GEOLOGIE,
ZIVILSCHUTZ UND ENERGIE**

VERFÜGT

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1. di affidare l'incarico per un supporto alla creazione di comunità energetiche sul territorio, per le motivazioni espresse in premessa, alla Ditta INEWA CONSULTING Srl Dr. Emilio Vettori di Bolzano - Via Galileo Galilei nr. 10 39100 BOLZANO - P.I. 01749660211 per l'importo di **€ 23.424,00** (IVA 22% compresa), alle condizioni di cui all'offerta presentata in data 13.04.2022 in sede di gara online sul sito www.bandi-altoadige.it - Codice gara online nr. 24645/2022, a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (affidamento diretto sotto 40.000 €) ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

1. den Auftrag für die Dienstleistung im Bereich der Förderung von Energiegemeinschaften, aufgrund der in der Prämisse dargelegten Gründe, an der Firma INEWA CONSULTING GMBH - Dr. Emilio Vettori - Galileo Galilei Str. Nr. 10 - 39100 BOZEN - MwSt 01749660211 - für den Betrag von **€ 23.424,00.-** (22% MwSt. inbegriffen) anzuvertrauen, zu den im Angebot vom 13.04.2022 enthaltenen Bedingungen, welches im Rahmen der elektronischen Ausschreibung auf der Internetseite www.bandi-altoadige.it - online Ausschreibungskodex Nr. 24645/2022, eingereicht worden ist, infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (direkte Vergabe unter € 40.000) gemäß Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“.

Il progetto di compone di 3 fasi :

- **FASE 1.** FASE PRELIMINARE DI AGGREGAZIONE
- **FASE 2.** STUDIO DI FATTIBILITA' TECNICO-ECONOMICO
- **FASE 3.** SUPPORTO ALLA COSTITUZIONE DELLA COMUNITA'

Das Projekt besteht aus drei Phasen:

- **PHASE 1** ANSAMMLUNGSVORPHASE
- **PHASE 2** WIRTSCHAFTLICHE UND TECHNISCHE MACHBARKEITSSTUDIE
- **PHASE 3.** UNTERSTÜTZUNG ZUR GRÜNDUNG DER ENERGIEGEMEINSCHAFT

come descritto nelle premesse;

wie beschrieben Prämisse;

- di quantificare in **€ 23.424,00.-** (IVA 22% compresa), l'importo complessivo del servizio;

- den Gesamtwert den Dienst mit **€ 23.424,00.-** (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, falls vorhanden.

- di approvare la spesa derivante di **€ 23.424,00.-** (IVA 22% compresa);

- die daraus entstehende Ausgabe von **€ 23.424,00.-** (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.

- di imputare la spesa complessiva di **€ 23.424,00.-** (IVA 22% compresa) come da documento contabile inserito nel sistema informativo;

- die Gesamtausgabe von **€ 23.424,00.-** (22% MwSt. inbegriffen) wie im beiliegten Modell zu verbuchen.

2. di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Geologia, Protezione civile ed Energia, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 3. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 4. di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà entro il 2022 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2022;
 5. di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
2. den Entwurf des Auftragschreibens mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Geologie, Zivilschutz und Energie hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.
 3. festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.
 4. zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Dienstleistung innerhalb 2022 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2022 fällig ist.
 5. es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

- | | |
|--|---|
| <p>6. che ai sensi di quanto previsto dall'art. 36 del vigente D.Lgs n. 50 del 2016 gli incarichi con corrispettivi inferiori a 40.000,00 Euro (IVA e contributi esclusi) possono essere affidati direttamente a soggetti di fiducia dell'Amministrazione;</p> | <p>6. Im Sinne des Art. 36 des geltenden GVD Nr. 50 vom 2016 kann die Verwaltung Aufträge im Wert von unter 40.000,00 Euro (MwSt. und Sozialbeiträge nicht inbegriffen) direkt an Auftragnehmer ihres Vertrauens vergeben.</p> |
| <p>7. di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;</p> | <p>7. im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage.</p> |
| <p>8. di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;</p> | <p>8. zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.</p> |
| <p>9. contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.</p> | <p>9. gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.</p> |

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	2692	09011.03.021100002	Prestazioni professionali e specialistiche	23.424,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
SASCOR EMANUELE / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

770abeba080dbbaac8bf7114ad8e93e3b8a5e91fe7f52cf6f9ce620420e7efad - 8522752 - det_testo_proposta_28-04-2022_15-08-31.doc
427777db9f0b9f94c35af35a81451fe19a050d0d67dc78256448a4f3c1470177 - 8522757 - det_Verbale_28-04-2022_15-09-16.doc
85e65599f939cc04eb756de630b465462ebec2ecef7c6f95afbda577648b0b3 - 8522788 - det. imp. INEWA CONSULTING - VETTORI comunità energetiche ALLEGATO CONTABILE.doc